

●Lesson 2 ~するところの

การใช้คำว่า ที่

●新出単語

tàan caṅwàt	ต่างจังหวัด	地方、いなか (tāan ^{こと} 異なる caṅwàt 県)
thammachâat	ธรรมชาติ	自然
yó yé	เยอะแยะ	たくさん
phǒnṅaan	ผลงาน	せいせき せいか けっか 成績、成果 (phǒn 結果)
mâakmaai	มากมาย	たくさん
líanṅ	เลี้ยง	か やしな 飼う、養う、おごる
măa	หมา	犬
nâarâk	น่ารัก	かわいい (nâa ~すべき rák 愛する)
phàt thai	ผัดไทย	パッタイ、焼きビーフン (タイ料理の名前)
duulee	ดูแล	めんどろ せわ 面倒をみる、世話をする
~samǎo	เสมอ	いつも～
yin dii	ยินดี	うれしい
sǎa daai	เสียดาย	もったいない
sǎa cai	เสียใจ	かなしい、残念だ
ṅaanlíanṅ	งานเลี้ยง	えんかい パーティー、宴会
sǎa	เสียชีวิต	なくなる、死ぬ、こわれる
nàk cai	หนักใจ	気分が重い
khâw kan	เข้ากัน	うまくやっていく
dâi ráp	ได้รับ	受け取る

raaŋwan	รางวัล	しょう 賞
hêeŋ	แห้ง	かわ 乾いた

● 発音・会話

thîi tàaŋ caŋwàt mii thammachâat yó yé kh.

phǒm dâi phǒnŋaan **thîi** dii mâakmaai khráp.

ที่ต่างจังหวัดมีธรรมชาติเยอะแยะครับ/ค่ะ

ผมได้ผลงานที่ดีมากมายครับ/ค่ะ

a: kháw líaŋ mǎa kh.

b: mǎa nâarák mâak kh.

a+b: mǎa **thîi** kháw líaŋ nâarák mâak kh.

เขาเลี้ยงหมาครับ/ค่ะ

หมาน่ารักมากครับ/ค่ะ

หมาที่เขาลี้ยงน่ารักมากครับ/ค่ะ

a: phàt thai aròì mâak kh.

b: khun phôw tham phàt thai kh.

a+b: phàt thai **thîi** khun phôw tham aròì mâak kh.

ผ้าใต้อร่อยมากครับ/ค่ะ

คุณพ่อทำผ้าใตครับ/ค่ะ

ผ้าใตที่คุณพ่อทำอร่อยมากครับ/ค่ะ

khǎw thōot **thîi** maa sǎai kh.

khǎw khun **thîi** duuleε bâan raw samǎo kh.

yin dii **thîi** dāai rúu càk kh.

sǎa daai **thîi** pai ñaanlíang wan kǎet khun mâi dāai kh.

sǎa cai dūai **thîi** khun mēε khun sǎa kh.

phǎm nàk cai **thîi** khǎw khâw kan mâi dāai khráp.

ขอโทษที่มาสายครับ/ค่ะ

ขอบคุณที่ดูแลบ้านเราเสมอครับ/ค่ะ

ยินดีที่ได้รู้จักครับ/ค่ะ

เสียดายที่ไปงานเลี้ยงวันเกิดคุณไม่ได้ครับ/ค่ะ

เสียใจด้วยที่คุณแม่คุณเสียชีวิตครับ/ค่ะ

ผมหนักใจที่เขาเข้ากันไม่ได้ครับ/ค่ะ

khǎw dāi rǎp raanwan **thîi** nǎng kh.

aw kǎitǎaw hēεñ sǎam **thîi** ná kh.

เขาได้รับรางวัลที่หนึ่งครับ/ค่ะ

เธอก้าวเดียวแห่งสามที่นะครับ/ค่ะ

● 構文・ポイント

thîi

タイ語のなかで **thîi** はもっとも使われる単語のひとつです。まず（1）場所を表す前置詞ぜんちし（～で、～に）として使われます。英語の *at* や *in* と同じです。この場合は **thîi** のあとに場所を表す言葉がきます。

また *thîi* は (2) ^{めいし うし} 名詞を後ろから ^{しゅうしょく} 修飾する ^{かんけいだいめいし} 関係代名詞 (～するところの) としても使われます。英語の *which* や *that* などと同じです。この場合は *thîi* のあとには、名詞を ^{けいようし どうし} 修飾する形容詞や動詞、文章がつきます。この *thîi* と同じ働きをする言葉が *sûn* です。 ^{ぶんご} *sûn* は ^{かた} 文語で少し堅い言い方です。

さらに (3) ^{かんじょう} 感情の理由を説明する ^{せつぞくし} 接続詞 (～なので) としても使われます。この場合は *thîi* の前には感情を表す言葉があり、どうしてそのような感情になったのかの理由が *thîi* のあとに続きます。

ほかには (4) ^{じゅんばん} 順番・^{じゅんい} 順位を表す ^{じょうすう} 序数のときに数字の前に *thîi* が置かれます。

また *thîi thamṅaan* や(事務所)や *thîi yùu* (住所) のように名詞の一部となっている場合もあります。「～(数) ^{にんまえ} 人前」と料理の ^{こすう} 個数を注文するときは、「～ 数字+*thîi*」となります。

● 練習

- ・ 質問をして答えてください

thîi prathêet yîipùn aakàat pen yaṅṅai kh ?

thîi bōorisàt khun mii phanáṅṅaan kîi khon kh ?

phǎnlamáai thai thîi khun chôṅp mii arai bâaṅ kh ?

wannîi wan thîi thâwrài kh ?

- ・ 作文

わたしは、またあなたに会えてうれしいです。

ผม/ดิฉันยินดีที่ได้เจอกับคุณอีกครั้ง/ค่ะ

昨日あなたが買った服はいくらですか？

เมื่อวานเสื้อผ้าที่คุณซื้อราคาเท่าไรครับ/คะ

先生が教えたタイ語は忘れない。

ไม่ลืมภาษาไทยที่อาจารย์สอนครับ/ค่ะ

あなたが住んでいる家は、銀行のとなりですか？

บ้านที่คุณอยู่ ข้างๆ มีธนาคารไหมครับ/คะ

- ・ 次の単語を使って作文してください

khòwp khun thîi

khǎw thòot thîi

● 単語を増やす

- ・ 感情・^{しこう}思考を表現する言葉(2)

dii cai うれしい

phoo cai 満足だ

mân cai 自信がある

thùuk cai (自分の好みにぴったりと) 気に入る

chòwp cai (好きなので) 気になる

sǎn cai 興味がある

plèek cai ^{きみょう}奇妙に思う

tòk cai 驚く

wái cai 信用する

sâw cai かなしい

cèp cai (おいしい気持ちで) くやしい

nóoi cai	(不満で) くやしい
klûm cai	もんもんとする、気分がはれない
nôok cai	<small>うわき</small> 浮気な
hàk cai	あきらめる
hěn cai	同情する
kreenj cai	<small>えんりよ</small> 遠慮する
aarom dii	気分がいい
aai	はずかしい
ņùt ñit	いらいらする
khriat	ストレスを感じる
siirias	シリアスな、 <small>しんこく</small> 深刻な
ùt àt	<small>いきぐる</small> 息苦しい
òt thon	がまんする
bùa	あきあきする、たいくつな
sanùk	楽しい、おもしろい
talòk	おかしい、こっけいな
tùun tēn	ドキドキする、 <small>こうふん</small> 興奮する
hǎj	しっとする
ìtchǎa	ねたむ
ņǎw	さびしい
sǒņsǎan	かわいそうだと思う